# Cultures et développement Collection Education



## Ailleurs, ce n'est pas chez moi!

Je m'appelle Célestine, Tu t'appelles Mateo Il s'appelle Benoît Nous nous appelons Meena, Catherine, Marc, Anne, Diego...

Avec toi, nous voulons améliorer le monde.

Notes méthodologiques à l'usage des animateurs et enseignants



### SOMMAIRE

#### ♦ Introduction

## Fiches pour les 8-10 ans

- Fiche n°1: Les maisons dans le monde
- ♦ Fiche n°2: Le travail des enfants
- Fiche n°3 : Je dis bonjour...

#### Annexes

- ♦ Annexe 1 : Fiche d'évaluation pour les animateurs
- ♦ Annexe 2 : Photos enfants travailleurs (fiche 2)
- ♦ Annexe 3 : Photos salutations (fiche 3)

Avec la collaboration de Colette Bourdon, Isabelle Clerx, Yannick Delatte, Marie Pierre Dupriez, Luisa Guevarra, Agnés Lesire, Christine Vander Elst et Itziar Solaun Fernández



## Introduction

#### Cible

Nous conseillons comme groupe les enfants de 8 à 10 ans, mais chaque enseignant ou animateur évaluera lui-même la pertinence des contenus avec son public.

Nous laissons à chaque enseignant (e) la possibilité d'adapter le matériel à son environnement selon son imagination, sa sensibilité et sa connaissance des enfants.

#### Objectifs généraux :

L'éducation au développement ne fait pas encore partie des programmes scolaires. C'est pour combler ce manque, pour préparer les petits et les plus grands à connaître et accepter sans préjugé des différences culturelles que cette valise a été créée.

Cette valise permet donc d'élargir la connaissance de l'autre et son mode de vie, de découvrir d'autres cultures, d'autres façons de concevoir le développement, la nature, les relations entre les personnes, le temps, etc. Mieux l'enfant connaît une autre culture, mieux il réfléchit sur la sienne. De cette façon, il sera sensible aux ressemblances plus qu'aux différences. Un vrai dialogue interculturel est alors possible.

On pourra ainsi développer une communication interculturelle efficace qui permet d'être capable de repenser sa propre culture, de reconnaître et dépasser le choc culturel, améliorant ainsi les relations dans la vie quotidienne.

Il convient de préciser qu'il ne sera cependant pas question dans les valises de valoriser une culture ou une civilisation plutôt qu'une autre, ni de culpabiliser les enfants parce qu'ils font partie de la culture qualifiée d' « occidentale » dont le modèle de développement s'impose au reste du monde. La valise est conçue sans jugement de valeur mais comme un outil pour sensibiliser l'inter culturalité comme base d'un développement qui se veut respectueux de tous, au travers de la connaissance de l'autre. Pour ces motifs la valise s'appelle : « Cultures et développement ».

Le but général est également d'aider les enseignants et les animateurs à intégrer ces thèmes dans leurs activités en leur suggérant des idées et en leur proposant du matériel, à utiliser tel quel ou duquel s'inspirer librement.



#### Et les compétences?

Chaque valise, chaque thème pédagogique, chaque activité tient compte des programmes officiels et propose des activités d'éveil ou de développement de compétences en cohérence avec ceux-ci. Globalement les activités s'inscrivent dans l'éveil des compétences sociales. Bien sûr, toute activité est globale et dépasse largement la compétence attendue.

#### Durée des animations conseillée

20-50 minutes maximum selon le public. Certains modules peuvent durer plus longtemps, en faisant participer les enfants selon leurs capacités et en variant les types d'activité.

Un thème développé sur une fiche peut être fractionné en plusieurs animations, selon l'âge, le choix des activités fait par l'enseignant ou l'animateur, l'intérêt des enfants, les projets de l'école...

#### Nombre maximum de participants conseillé

20 à 25 élèves.

#### Cadre d'emploi suggéré

Cette valise propose de nombreux modules adaptés à chaque tranche d'âge avec comme thématiques: rapport à la nature ; égalité et hiérarchie ; folklore, coutumes et loisirs.

Elle peut être utilisée pour le cours de morale ou de religion, d'étude du milieu ou de l'environnement, le cours de français (expression orale, lecture...), l'insertion dans un projet de classe ou d'école, l'animation en mouvements de jeunesse, l'animation pendant des camps de vacances, un cours d'histoire, de sciences ou de géographie, d'éducation sociale, selon les thèmes.

#### Matériel disponible dans la valise

- ◆ La présentation d'ADCA sur carnet, dépliants à distribuer et vidéo VHS.
- Le carnet individuel type de l'enfant



## Un CD avec tout le matériel nécessaire

Il se présente sous forme de feuilles en format A4 perforées pour pouvoir les ranger facilement dans une farde. Le thème est présenté par une illustration à colorier. Les textes et les illustrations sont présentés dans un format qui ne pose pas de problème pour la lecture. La photocopie en est libre. L'ordre chronologique n'a pas d'importance et les thèmes peuvent être utilisés en fonction du moment opportun.

Pour ceux qui n'ont pas la possibilité de photocopier les documents ou ceux qui veulent garder la qualité de certaines impressions en couleurs, les carnets des participants peuvent aussi être commandés à l'association au prix coûtant.

#### Des notes méthodologiques pour les enseignants

Elles sont indispensables pour comprendre les applications du carnet des enfants. Elles proposent une fiche par thème avec des réflexions et un ensemble de rubriques pour expérimenter et élargir le sujet :

- Le titre du thème :
- Les compétences à développer;
- Réflexions sur le thème ;
- Le vocabulaire, les mots-clés ;
- Documents d'amorce dans certains cas ;
- Les activités proposées avec le matériel du carnet des participants;
- Les suggestions d'activités complémentaires.

#### Remarque à propos des valises

A la demande, on peut ajouter dans la valise des livres sur le Pérou.

Sans valise, les activités peuvent être animées avec le carnet des participants et les notes méthodologiques seules.



#### Suggestions méthodologiques générales

#### La question du vocabulaire

Chaque thème implique un vocabulaire spécifique. Ce vocabulaire n'est pas toujours facile à expliquer à des enfants mais il trouve souvent son sens dans le contexte.

#### Suggestions d'animation

ACDA reste disponible à toutes les suggestions et appel à l'aide.

Les modules sont conçus par des groupes d'âge assez larges. Les enseignants pourront les proposer à leurs classes (3° maternelle, 1° ou 2° primaire) selon le degré de développement de l'enfant ou le moment de l'année scolaire pendant laquelle l'activité est proposée.

#### **Animation par l'ACDA**

A votre demande nous pouvons venir faire une animation sur le Pérou (instruments de musique, culture, histoire, activités spécifiques etc....) Cette animation peut compléter le thème 3 de la valise mais est indépendante de l'ensemble.

#### Évaluation par les animateurs

Voir la fiche d'évaluation jointe en annexe.

Cette fiche est **TRES IMPORTANTE POUR NOUS**: renvoyez-nous une copie des fiches d'évaluation telles quelles, par activités réalisées, ou votre appréciation sous une autre forme, par mail, par lettre ou par téléphone. Nous serons très heureux de recevoir votre avis et de tenir compte de vos suggestions. C'est également ainsi que nous pouvons justifier la mise en route d'autres valises vis-àvis des bailleurs de fonds.

Si vous avez envie de travailler avec nous, n'hésitez pas à prendre contact.

#### **ACDA**

45, Rue de Roucourt

**7600 PERUWELZ** 

Tél: 069 781238

Email: itziso@acda-peru.org, christinevde@acda-peru.org.



## Thème Rapport à la nature

## Fiche Nº 1

Titre	Les maisons dans le monde
Compétences à développer	<ol> <li>Reconnaître différents types de maisons.</li> <li>Reconnaître les différents matériaux des constructions.</li> <li>Comprendre et visualiser l'existence de différentes formes et conditions de vie selon les endroits du monde.</li> <li>Assimiler et respecter ses différences.</li> <li>Apprécier le droit de chacun à vivre dans une maison.</li> <li>* Amener l'enfant à décrire ce qu'il voit en utilisant le vocabulaire en rapport avec la thématique.</li> </ol>
Réflexion sur le thème	Le foyer désigne au départ l'endroit où l'on fait le feu, puis le lieu où habite la famille, sa demeure.  Toutes les maisons ne se ressemblent pas. Elles changent de forme et de taille selon la région, le climat, la culture locale, les matériaux et les techniques de construction disponibles.  Si nous voyageons en Arctique, nous découvrons l'igloo typique; dans les steppes de la Mongolie, nous dormirons dans une yourte; sous le soleil de la savane africaine nous nous abriterons dans une case africaine; si nous voyageons avec les berbères nous monterons notre tente; et si nous grimpons au sommet des Andes, la cabane andine nous servira de refuge.  Chaque région a pu utiliser les matériaux de son environnement pour faire face aux éléments climatiques. Tout est utilisable, depuis l'adobe (brique séchée) au Pérou jusqu'à la glace en

	. 4 . 1
	Live Library Mich
900	100
2/10	60 05.
	1
- 1	

	Antarctique.
	Quoi de mieux pour connaître et comprendre « l'autre » que de visiter sa maison et observer comment on y vit ?
Mots – Clefs	Maison Foyer Matériaux constructions : adobe, paille, glace Formes et conditions de vie
Documents	Photos sur le DVD
d'amorce	Carte du monde (dans la mellette)
Activités proposées avec le matériel	<ul> <li>Désigner et écrire : décrire ta maison</li> <li>Cocher : la réponse</li> <li>Encercler : la réponse</li> <li>Ecrire : décrire la maison</li> <li>Compléter: les phrases.</li> <li>Réécrire : la phrase</li> <li>Calculer : les dimensions de la maison, les matériaux nécessaires pour la maison</li> <li>Désigner : la nouvelle maison construite</li> <li>Relier : le personnage avec sa maison et son pays</li> <li>Ecrire : un résumé en 10 lignes</li> </ul>
Activités complémentaires suggérées	<ol> <li>Construire un igloo, tipi (tente camping, tissu, papier, etc.)</li> <li>Travail d'investigation : chercher d'autres types de maisons. Faire un résumé (matériaux, usage, etc.) : tipitibus nord-amérindiennes, caravane, château, maison en paille</li> </ol>



## Thème Egalité et hiérarchie

## Fiche N° 2

Titre	Le travail des enfants
Compétence à développer	<ol> <li>Apprendre différentes réalités des enfants dans le monde.</li> <li>Comprendre l'importance de leur travail.</li> <li>Apprécier et reconnaître les différents travails.</li> <li>Respecter les différents travails.</li> <li>* Amener l'enfant à décrire ce qu'il voit en utilisant le vocabulaire en rapport avec la thématique</li> </ol>
Réflexion sur le thème	Le travail des enfants est aussi vieux que l'humanité. De tous temps et dans tous les milieux, les enfants ont travaillé au sein de la famille. On ne le leur demandait pas toujours par nécessité mais comme une manière de les insérer au monde. Ils trouveraient de cette manière un sens et une raison d'être, un savoir-faire et une confiance en eux-mêmes.  Après, avec la révolution industrielle les choses ont changé. La pauvreté, un travail très mal rémunéré ont amené les parents désespérés à louer les services de leurs enfants. Ceux-ci étaient les plus mal payés et travaillaient jusqu'à 12 ou 14 heures par jour dans des lieux sales et malsains.  Depuis plus de 80 ans, il y a, dans la plupart des pays occidentaux; des lois qui interdisent le travail juvénile ou, du moins, le limitent fortement.  Mais, dans certaines cultures, le travail fait intégralement partie des valeurs des groupes sociaux dans lesquels grandit l'enfant. Le travail est une condition nécessaire pour la survie et le développement de l'enfant.  Même en Belgique il y a aussi des enfants qui travaillent au théâtre, au cinéma, dans la publicité



	Il existe différentes formes de travail des enfants. En anglais, deux
	vocables qualifient le « travail » : child <b>labour</b> qui renvoie aux
	formes nuisibles et intolérables du travail des enfants, et child
	work qui désigne des formes de travail non nuisibles pour
	l'enfant. L'enfant ne peut pas être exploité, il ne peut pas
	accomplir de travail dangereux ou nuisant à son éducation, à sa
	santé et à son développement.
	Chez nous, rares sont les enfants qui travaillent pour vivre. Mais
	dans les pays en développement, c'est presque toujours la
	pauvreté qui explique le travail juvénile. Les parents aiment
	autant leurs enfants que nous, mais lorsqu'il s'agit de survivre, les
	priorités ne sont pas les mêmes. Que l'enfant travaille est l'unique
	solution pour assurer la survie de la famille!
	Alors quelle est la solution?
	La position d'ACDA est qu'il est indispensable que les enfants du
	Sud travaillent. Mais dans de bonnes conditions:- non exploités -
	scolarisés.
	Travail des enfants
	Exploitation
Mots – Clefs	Scolarisé
	Education
	Pauvreté
Documents	Photos (voir DVD)
d'amorce	
Activités proposées avec le matériel	- <b>Répondre</b> : aux questions
	- <b>Chercher</b> : dans le dictionnaire
	- <b>Lire</b> : I'histoire
	- <b>Ecrire</b> : ton opinion
	- <b>Ecrire</b> : proposer une solution
	- Compléter : le tableau
	- <b>Lire et répondre</b> : aux questions
•	





- **Résoudre des problèmes** : calcul

- **Ecrire** : ce qu'on a appris

## Activités complémentaires suggérées



- Chercher selon les pays le type de travail que les enfants font : Afrique-mine diamant, Inde-ateliers textiles, ...etc.
- Chercher les droits des enfants : date, conditions travail actuel en Belgique, dans le monde, etc.



## Thème folklore, coutume et loisir

#### Fiche N° 3

Titre	Je dis bonjour
Compétence à développer	<ol> <li>Connaître d'autres manières de dire bonjour.</li> <li>Découvrir d'autres cultures à travers le rituel de la rencontre.</li> <li>Respecter les différences culturelles, vaincre les préjugés.</li> <li>Comprendre l'importance de la salutation dans les relations humaines.</li> </ol>
	* Amener l'enfant à décrire ce qu'il voit en utilisant le vocabulaire en rapport avec la thématique
Réflexion sur le thème	Les salutations sont les rites sociaux et interpersonnels qui accompagnent la plupart des activités humaines dans le monde entier.
	Elles ne servent pas à transmettre un message mais à permettre la communication.
	Au quotidien, une infinité d'interactions humaines se produisent à travers le monde, de manière délibérée ou accidentelle. Depuis qu'on se réveille jusqu'au moment d'aller au lit.  La salutation est la première chose qu'on doit prendre en compte quand on rencontre quelqu'un, mais surtout, lorsqu'on
	voyage et qu'on découvre une culture inconnue.  Dans de nombreux pays, on n'utilise pas un seul mot pour se saluer mais tout un enchaînement de formes codifiées. Parfois toucher l'autre pendant la salutation sera considéré comme une véritable offense!  On sait que ce qui se fait dans un pays, peut être mal vu dans un autre.
	Chez les Esquimaux, on se frotte les nez contre celui de la personne que l'on salue. En Belgique, on se serre la main ou on



	donne une baiser à l'autre. En Espagne, par contre, pendant
	que les femmes se donnent deux bises en passant d'une joue à
	l'autre, les hommes entre eux se serrent les mains. Au Japon, on
	incline le haut de corps. En Thaïlande, il faut placer les mains
	jointes en position de prière sur la poitrine et l'incliner légèrement.
	Dans plusieurs régions d'Afrique du nord ou subsahariennes,
	lorsque deux personnes se rencontrent, elles vont égrener de
	longues formules de politesse pour se saluer, déclinant en détails
	leur identité et prenant des nouvelles de toute la famille de
	l'interlocuteur et de son cheptel avant d'entrer dans le vif de la
	conversation, ce qui permet alors de situer l'autre dans le passé
	et le présent.
	Très compliqué pour une simple salutation !
	Dire bonjour est un acte simple et quotidien mais cela donne
	des informations sur nous, sur la façon dont nous nous présentons.
	C'est le point de départ de toute communication. Pourquoi ne
	pas faire un petit effort et apprendre d'une manière amusante
	d'autres façons de se saluer ?
	Salutations
Mots – Clefs	Communication
	Interaction humaine
Documents	Images (salutations)
d'amorce	
Activités proposées	
avec le matériel	- <b>Relier</b> : réponse
	- Ecrire ou dessiner: un texte/image
(کرتریکا	- <b>Répondre :</b> aux questions
	- Compléter : les phrases
Activités	Travail d'investigation: écrire un petit texte ou designer



# complémentaires suggérées



- d'autres types de salutations dans le monde. Ex : Chez les Maoris, on pose la main soit sur la tête soit sur les épaules de la personne que l'on salue. En Turquie, on serre les deux mains de la personne on prend la personne dans ses bras en l'embrassant sur les deux joues... etc.
- 2. A l'école pendant une journée ou une semaine, on choisit une des salutations qu'on a vues au cours et on l'utilise.
- 3. Noter sur un papier le nom d'un pays ou d'un continent. Faire tirer au sort, le papier, par quelques élèves. Ils devront mimer la salutation qui correspond au lieu qui figure sur leur papier. Par ailleurs, d'autres papiers reprenant les mêmes pays ou continents seront tirés au sort par les autres élèves (Calculer le nombre pour que chaque enfant ait un papier). L'élève désigné devra mimer la salutation devant la classe. Ses camarades l'observent et se placent à ses côtés s'ils ont reconnu le pays ou continent qui figure sur leur papier. La partie est finie quand tous les groupes sont complets. On vérifie alors si personne ne s'est trompé.

#### Rappel: en annexe

- Photos enfants travailleurs (fiche 1)
- Photos salutations (fiche 2)































